

Briuselis, 2020 m. spalio 21 d.  
(OR. en)

12137/20

---

Tarpinstitucinė byla:  
2020/0251(COD)

---

CODEC 1037  
ENT 124  
ENV 648  
MI 419  
PE 70

## INFORMACINIS PRANEŠIMAS

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato  
kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

---

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo reaguojant į COVID-19 protrūkį iš dalies keičiamos Reglamento (ES) Nr. 168/2013 nuostatos dėl L kategorijos serijos pabaigos transporto priemonėms taikomų specialių priemonių  
– Pirmojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai  
(Briuselis, 2020 m. spalio 19–22 d.)

---

### I. ĮVADAS

2020 m. spalio 14 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino, kad jei Europos Parlamentas patvirtintų pirmiau minėtą Komisijos pasiūlymą be pakeitimų, Taryba patvirtintų Europos Parlamento poziciją.

Atsižvelgiant į tai, pranešėja Maria GRAPINI (S&D, RO) Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto vardu pateikė pranešimą, kuriuo siekiama pritarti Komisijos pasiūlymui. Kitų pakeitimų pateikta nebuvo.

## II. BALSAVIMAS

2020 m. spalio 20 d. Parlamentas priėmė savo poziciją per pirmąjį svarstymą, pritardamas Komisijos pasiūlymui. Ši pozicija išdėstyta Parlamento teisėkūros rezoliucijoje.

Todėl Taryba turėtų galėti patvirtinti priede išdėstytą Europos Parlamento poziciją ir užbaigti pirmąjį svarstymą abiejose institucijose.

Tada teisėkūros procedūra priimamas aktas būtų priimtas ta redakcija, kuri atitinka Europos Parlamento poziciją.

**P9\_TA-PROV(2020)0268**

**Dalinis Reglamento (ES) Nr. 168/2013 pakeitimas, kiek tai susiję su specialiomis priemonėmis, taikomomis L kategorijos serijos pabaigos transporto priemonėms, reaguojant į COVID-19 pandemiją \*\*\*I**

**2020 m. spalio 20 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo reaguojant į COVID-19 protrūkį iš dalies keičiamos Reglamento (ES) Nr. 168/2013 nuostatos dėl L kategorijos serijos pabaigos transporto priemonėms taikomų specialių priemonių (COM(2020)0491 – C9-0285/2020 – 2020/0251(COD))**

**(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2020)0491),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir į 114 straipsnį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0285/2020),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
  - pasikonsultavęs su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,
  - atsižvelgdamas į 2020 m. spalio 14 d. laišką Tarybos atstovo prisiimtą įsipareigojimą pritarti Europos Parlamento pozicijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį ir 52 straipsnio 1 dalį,
  - atsižvelgdamas į Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto pranešimą (A9-0190/2020),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
3. paveda Pirmininkui Parlamento poziciją perduoti Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

**P9\_TC1-COD(2020)0251**

**Europos Parlamento pozicija, priimta 2020 m. spalio 20 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2020/..., kuriuo, reaguojant į COVID-19 pandemiją, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 168/2013, kiek tai susiję su specialiomis priemonėmis, taikomomis L kategorijos serijos pabaigos transporto priemonėms**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros <sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> 2020 m. spalio 20 d. Europos Parlamento pozicija.

kadangi:

- (1) dėl COVID-19 krizės sutriko L kategorijos transporto priemonių svarbiausių dalių ir komponentų tiekimo grandinė ir labai sumažėjo tų transporto priemonių paklausa. Dėl to gamintojai labai vėlavo realizuoti turimas Euro 4 transporto priemonių, kurios pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 168/2013<sup>2</sup> IV priedą turi būti registruojamos prieš tai, kai 2021 m. sausio 1 d. bus pradėtas taikyti Euro 5 aplinkosaugos etapas, atsargas;
- (2) Reglamente (ES) Nr. 168/2013 įtvirtintomis serijos pabaigos taisyklėmis gamintojams leidžiama toliau tiekti rinkai, registruoti arba pradėti eksploatuoti ribotą L kategorijos transporto priemonių, kurių negalima tiekti rinkai arba nebegalima tiekti rinkai dėl to, kad įsigaliojo nauji techniniai reikalavimai, pagal kuriuos tos transporto priemonės nebuvo patvirtintos, atsargų dalį;
- (3) atsižvelgiant į COVID-19 krizės sukeltus sutrikimus, akivaizdu, kad Reglamente (ES) Nr. 168/2013 esančios serijos pabaigos taisyklės nėra tinkamas mechanizmas Euro 4 L kategorijos transporto priemonių, kurių atsargų gamintojai turės po to, kai bus pradėtas taikyti Euro 5 aplinkosaugos etapas, kiekio problemai spręsti;

---

<sup>2</sup> 2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 168/2013 dėl dviračių ir triračių transporto priemonių bei keturračių patvirtinimo ir rinkos priežiūros (OL L 60, 2013 3 2, p. 52).

- (4) atsižvelgiant į išskirtines aplinkybes, susidariusias dėl COVID-19 krizės, ir siekiant išvengti galimo rinkos sutrikdymo, būtina iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) Nr. 168/2013 tam, kad, reaguojant į COVID 19 krizę, būtų įtrauktos specialios priemonės, taikomos serijos pabaigos transporto priemonėms;
- (5) siekiant užtikrinti, kad šios specialios priemonės dėl serijos pabaigos būtų taikomos tik toms transporto priemonėms, kurių atsargų buvo susikaupę šalims įvedus izoliavimo priemones, transporto priemonių, kurioms taikomos šios specialios serijos pabaigos priemonės, skaičius neturėtų viršyti Euro 4 L kategorijos transporto priemonių, kurių atsargų buvo susikaupę 2020 m. kovo 15 d., skaičiaus;

- (6) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. reaguojant į COVID-19 krizę iš dalies pakeisti Reglamento (ES) Nr. 168/2013 taisyklės dėl serijos pabaigos, taikomas 2021 metams, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl siūlomo veiksmo masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (7) atsižvelgiant į skubą, atsiradusią dėl COVID-19 krizės sukeltų išskirtinių aplinkybių, tikslinga taikyti išimtį dėl aštuonių savaičių laikotarpio, nustatyto prie ES sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje;
- (8) todėl Reglamentas (ES) Nr. 168/2013 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šis reglamentas turėtų įsigaliooti skubos tvarka kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 168/2013 XI skyriuje įterpiamas šis straipsnis:

„44a straipsnis

Specialios priemonės, taikomos serijos pabaigos transporto priemonėms, reaguojant į COVID-19 pandemiją

1. Nukrypstant nuo 44 straipsnio ir laikantis šio straipsnio 2, 3 ir 4 dalių, transporto priemonės, atitinkančios transporto priemonių tipą, kurio ES tipo patvirtinimas pagal 37 straipsnio 2 dalies a punktą nustos galioti 2021 m. sausio 1 d., gali būti tiekiamos rinkai, registruojamos ar pradamos eksploatuoti kaip serijos pabaigos transporto priemonės iki 2021 m. gruodžio 31 d.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų serijos pabaigos transporto priemonių skaičius neviršija transporto priemonių, kurių ES tipo patvirtinimas pagal 37 straipsnio 2 dalies a punktą nustos galioti 2021 m. sausio 1 d. ir kurių atsargų buvo susikaupę 2020 m. kovo 15 d., skaičiaus.

3. Gamintojas, pageidaujantis pasinaudoti 1 dalyje nurodyta leidžiančia nukrypti nuostata, pateikia prašymą kiekvienos valstybės narės, kurioje atitinkamos transporto priemonės bus tiekiamos rinkai, registruojamos ar pradedamos eksploatuoti, nacionalinei institucijai, nuroydamas serijos pabaigos transporto priemonių, kurioms prašoma taikyti 1 dalyje nurodytą leidžiančią nukrypti nuostatą, skaičių.

Atitinkama nacionalinė institucija per mėnesį nuo prašymo gavimo nusprendžia, ar leisti tokias serijos pabaigos transporto priemones registruoti jos teritorijoje, ir nusprendžia dėl jų skaičiaus.

4. Pagal 1 dalį pradedamų eksploatuoti transporto priemonių atitikties liudijime padaromas specialus įrašas, nurodantis, kad šios transporto priemonės yra „2021 m. serijos pabaigos“ transporto priemonės.
5. Valstybės narės ne vėliau kaip 2021 m. liepos 1 d. praneša Komisijai transporto priemonių, kurioms pagal šį straipsnį suteiktas serijos pabaigos statusas, skaičių.“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

*Europos Parlamento vardu*

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

*Pirmininkas*

---